

ДОПОЛНЕНИЕ

к Протоколу от 17 июля 2012 г. к Соглашению от 5 декабря 2008 г. между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Индии о сотрудничестве в сооружении дополнительных энергоблоков атомной электростанции на площадке «Куданкулам», а также в сооружении атомных электростанций по российским проектам на новых площадках в Республике Индии

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Индии, в дальнейшем именуемые Сторонами,

в соответствии со статьей 12 Протокола от 17 июля 2012 г. к Соглашению от 5 декабря 2008 г. между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Индии о сотрудничестве в сооружении дополнительных энергоблоков атомной электростанции на площадке «Куданкулам», а также в сооружении атомных электростанций по российским проектам на новых площадках в Республике Индии (далее – Протокол),

в целях дальнейшего развития и укрепления традиционно дружественных отношений между двумя государствами согласились о нижеследующем:

Статья 1

Пункт 2 статьи 1 Протокола изложить в следующей редакции:

«2. Индийские уполномоченные организации оплатят не менее 15 процентов расходов российских уполномоченных организаций в объеме работ, поставок и услуг, предусмотренных в контрактах, финансируемых за счет Кредита, в соответствии с условиями этих контрактов в пользу российских уполномоченных организаций в следующем порядке:

- десять процентов стоимости каждого контракта подлежит оплате в течение 30 дней с даты вступления в силу каждого контракта;
- пять процентов стоимости каждого контракта в дополнение к выплаченному авансу подлежит оплате по мере выполнения контрактов, подписанных уполномоченными организациями обоих государств.»

Статья 2

Пункты 1 и 2 статьи 2 Протокола изложить в следующей редакции:

- «1. Кредит 1 используется Индийской Стороной в 2012 – 2027 годах.
2. Кредит 2 используется Индийской Стороной в 2014 – 2029 годах.»

fr

№ 25.12

Статья 3

1. Проценты, подлежащие оплате 1 марта 2022 г. в сумме 40 335 118,52 (сорок миллионов триста тридцать пять тысяч сто восемнадцать и 52/100) доллара США и 1 марта 2023 г. в сумме 47 751 651,39 (сорок семь миллионов семьсот пятьдесят одна тысяча шестьсот пятьдесят один и 39/100) доллара США, начисленные по Протоколу, подлежат отсрочке (далее – отсроченные суммы).

2. Отсроченные суммы должны быть выплачены Индийской Стороной не позднее 60 календарных дней после даты подписания настоящего Дополнения к Протоколу.

3. В случае если отсроченные суммы выплачены в период, предусмотренный пунктом 2 настоящей статьи, отсроченные суммы не являются просроченной задолженностью и на них не начисляются проценты на просроченную задолженность по ставке, указанной в статье 5 Протокола, с установленных дат платежей до даты их полного погашения.

4. В случае если отсроченные суммы не выплачены в период, предусмотренный пунктом 2 настоящей статьи, такие суммы объявляются просроченными и на них начисляются проценты на просроченную задолженность начиная с установленных дат платежей до даты их полного погашения по ставке, указанной в статье 5 Протокола.

Статья 4

Пункт 1 статьи 6 Протокола изложить в следующей редакции:

«1. Все платежи по Кредиту осуществляются Индийской Стороной в пользу Российской Стороны в российских рублях или индийских рупиях в соответствии с платежными инструкциями государственной корпорации развития «ВЭБ.РФ». Платежи могут быть также осуществлены и в других валютах в случае достижения соответствующих договоренностей между Министерством финансов Российской Федерации и Министерством финансов Правительства Индии.

Для целей конвертации валют Сторонами применяется курс доллара США к валюте платежа, установленный центральным банком страны соответствующей валюты платежа за 2 рабочих дня до фактической даты платежа. «Рабочий день» означает день, в который банки открыты для проведения операций в г. Москве и г. Мумбаи.

Датой исполнения Индийской Стороной платежных обязательств по настоящему Протоколу является дата зачисления соответствующих средств на счет, указанный в платежных инструкциях государственной корпорации развития «ВЭБ.РФ».».

Статья 5

Статью 8 Протокола изложить в следующей редакции:

«Статья 8 Уполномоченные органы Сторон

Уполномоченными органами Сторон, ответственными за реализацию настоящего Протокола, являются:

с Российской Стороны – Министерство финансов Российской Федерации и Министерство экономического развития Российской Федерации;

с Индийской Стороны – Министерство финансов Правительства Индии и Департамент атомной энергии Правительства Индии.».

Статья 6

По всему тексту Протокола слова «государственная корпорация «Банк развития и внешнеэкономической деятельности (Внешэкономбанк)» в соответствующем падеже заменить словами «государственная корпорация развития «ВЭБ.РФ» в соответствующем падеже.

Статья 7

Настоящее Дополнение временно применяется с даты, следующей за датой подписания, вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует до полного исполнения Сторонами всех обязательств, вытекающих из положений настоящего Дополнения и Протокола. Дата прекращения действия настоящего Дополнения и Протокола определяется посредством обмена уведомлениями по дипломатическим каналам.

Совершено в г. Москве 26 декабря 2023 г. в двух экземплярах, каждый на русском, хинди и английском языках, причем все три текста имеют одинаковую силу. В случае возникновения каких-либо расхождений в толковании используется текст на английском языке.

**За Правительство
Российской Федерации**



**За Правительство
Республики Индии**

